

# Panasonic®

## Operating Instructions Air Conditioner

CS-E24EKES  
CS-E28EKE

CU-E24EKE  
CU-E28EKE



ENGLISH  
ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS  
PORTUGUÊS  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
БЪЛГАРСКИ

Before operating the unit, read these operating instructions thoroughly and keep them for future reference.

Antes de utilizar la unidad, sírvase leer atentamente estas instrucciones de funcionamiento y conservarlas como futuro elemento de consulta.

Prima di utilizzare l'unità si prega di leggere attentamente le istruzioni e di conservare questo opuscolo per potervi fare riferimento in futuro.

Lees voor u het apparaat gebruikt deze gebruiksinstructies grondig na en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Antes de ligar a unidade, leia cuidadosamente este manual de utilização e guarde-o para futura referência.

Προτού θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Преди да задействате климатика, прочетете внимателно инструкциите за употреба и ги запазете за бъдещи справки.

2 ~ 9

10 ~ 17

18 ~ 25

26 ~ 33

34 ~ 41

42 ~ 49

50 ~ 57



Manufactured by:

**Panasonic HA Air-Conditioning (M) Sdn. Bhd.**

Lot 2, Persiaran Tengku Ampuan, Section 21, Shah Alam Industrial Site,  
40300 Shah Alam, Selangor, Malaysia.

© 2005 Panasonic HA Air-Conditioning (M) Sdn Bhd  
(11969-T). All rights reserved. Unauthorized copying  
and distribution is a violation of law.

# SAFETY PRECAUTIONS

## ■ Definition

To prevent personal injury, injury to others, or property damage, please observe the following.

Incorrect operation due to failure to follow instructions may cause harm or damage, the seriousness of which is classified as below:



### Warning

This sign warns of death or serious injury.



### Caution

This sign warns of injury or damage to property.

The instructions to be followed are classified by the following symbols:



This symbol denotes an action that is PROHIBITED.



These symbols denote actions that are COMPULSORY.



### Warning

#### During Installation

- Do not install, remove and reinstall the unit by yourself; improper installation will cause leakage, electric shock or fire. Please consult an authorized dealer or specialist for the installation work.
- This equipment must be earthed and installed with ELCB. It may cause electrical shock or fire in case of malfunction

#### During Operation



- Do not share the same power outlet with other equipment.
- Do not modify power cords.
- Do not use extension cords.
- Do not operate with wet hands.
- Do not insert your fingers or other objects into the indoor or outdoor unit.
- Do not attempt to repair the unit by yourself.
- Do not use rechargeable (Ni-Cd) batteries.
- Keep the remote control away from infants and small children to prevent them from accidentally swallowing the batteries.



- Use the specified supply cord.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Remove the batteries if the unit is not going to be used for a long period of time.
- New batteries of the same type must be inserted following the polarity stated to prevent malfunction of the remote control.



- In case of emergency or abnormal conditions (burning, unusual odour, etc), turn off the power supply.



### Caution

#### During Installation



- Ensure that the drainage pipe is connected properly. Otherwise, leakage may occur.



- Do not install the unit in a potentially explosive atmosphere.

#### During Operation



- Do not wash the unit with water, benzene, thinner or scouring powder.
- Do not use for other purposes such as preservation of food.
- Do not use any combustible equipment in front of the airflow outlet.
- Do not sit or place anything on the indoor or outdoor unit.
- Do not expose directly to cold air for a long period.



- Switch off the power supply before cleaning or servicing.
- Turn off the power supply if the unit is not used for a long period of time.
- This air conditioner is equipped with a built-in surge protective device. However, in order to further protect your air conditioner from being damaged by abnormally strong lightning activity, you may want to disconnect it from the power supply. Do not touch the air conditioner during lightning, it may cause electric shock.



- Aerate the room regularly.
- After long periods of use, make sure the installation rack is not damaged.

## Table of Content

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Safety Precautions .....     | 2 |
| Regulatory Information ..... | 3 |
| Product Overview .....       | 4 |
| Auto, Heat, Cool, Dry.....   | 5 |
| Fan Speed, Air Swing.....    | 6 |
| Powerful, Quiet, Ion.....    | 7 |
| Timer .....                  | 8 |
| Care & Cleaning .....        | 9 |

# REGULATORY INFORMATION

The appliance is not intended for use by young children or the infirm person without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## Environmental Requirements



### Battery Disposal

The batteries must be recycled or disposed of properly.

## End-of-Life Disposal



### "Instructions for end-user" for air conditioners:

This air conditioner bears the above mark, indicating that electrical equipment should not be disposed of alongside general household waste. European Community countries (\*), should have a dedicated collection system for these products. Do not try to dismantle the system yourself as this could have harmful effects on your health and on the environment as a result of incorrect waste handling. This dismantling and disposal of refrigerant, oil and other parts must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national regulations. Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for re-use, recycling and recovery and should not be disposed of in the municipal waste stream. Please contact your installer, dealer or local authority for more information. Penalties may also be applicable for incorrect disposal of waste products, in accordance with national legislation.

*\*subject to the national law of each member state*

### Information on Disposal in other countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard this product, please contact your installer, dealer or local authority and ask for the correct method of disposal.

## ■ Operation Condition

Use this air conditioner under the following temperature range.

| Temperature (°C) |         | Indoor |      |
|------------------|---------|--------|------|
|                  |         | *DBT   | *WBT |
| COOLING          | Maximum | 32     | 23   |
|                  | Minimum | 16     | 11   |
| HEATING          | Maximum | 30     | —    |
|                  | Minimum | 16     | —    |

| Temperature (°C) |         | Outdoor |      |
|------------------|---------|---------|------|
|                  |         | *DBT    | *WBT |
| COOLING          | Maximum | 43      | 26   |
|                  | Minimum | 16      | 11   |
| HEATING          | Maximum | 24      | 18   |
|                  | Minimum | -5      | -6   |

**\*DBT: Dry bulb temperature**

**\*WBT: Wet bulb temperature**

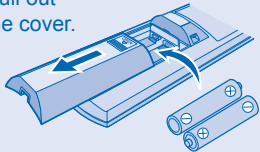
### Note:

The illustrations in this manual are for explanation purposes only and may differ from the actual unit. It is subjected to change without notice for future improvement.

## About

### Remote Control Preparation

1. Pull out the cover.

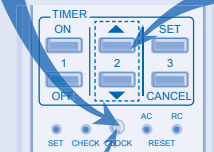


2. Insert AAA or R03 batteries.

3. Close the cover.

4. Press CLOCK.

5. Press to set time.



6. Press again.

- Timer operation will be based on current time set.
- The batteries can be used for approximately 1 year.

### Remote Control Signal

- Make sure it is not obstructed.
- Maximum distances: 10m
- Certain fluorescent lights may interfere signal transmission. Please consult your nearest dealer.

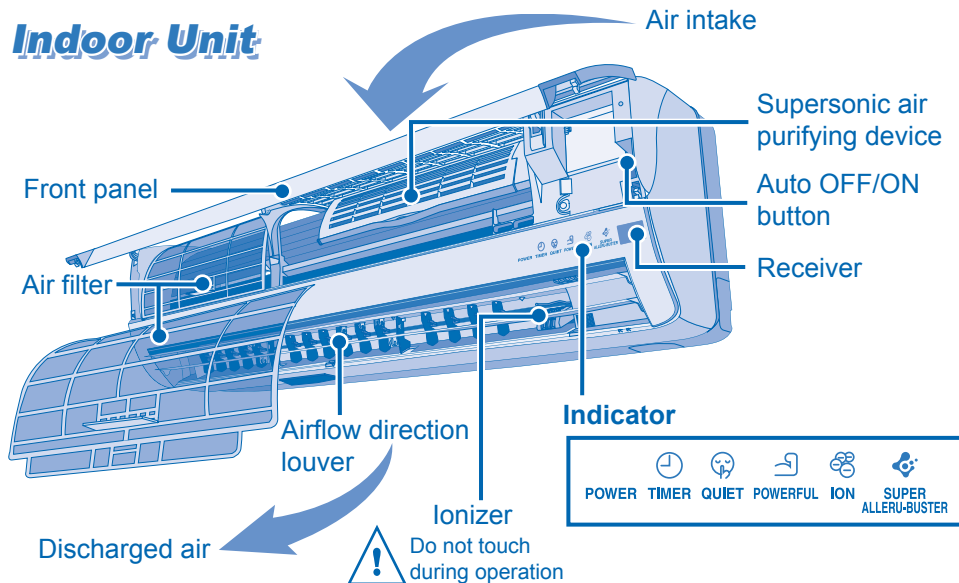
### Auto OFF/ON Button

| Action                                                 | Mode      |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| Press once.                                            | Automatic |
| Press and hold until you hear one beep, then release.  | Cooling   |
| Press and hold until you hear one beep, then release.  | Heating   |
| Press and hold until you hear two beeps, then release. |           |

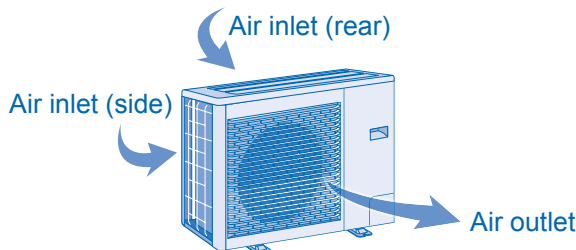
- To turn off, press the AUTO OFF/ON button again.

# PRODUCT OVERVIEW

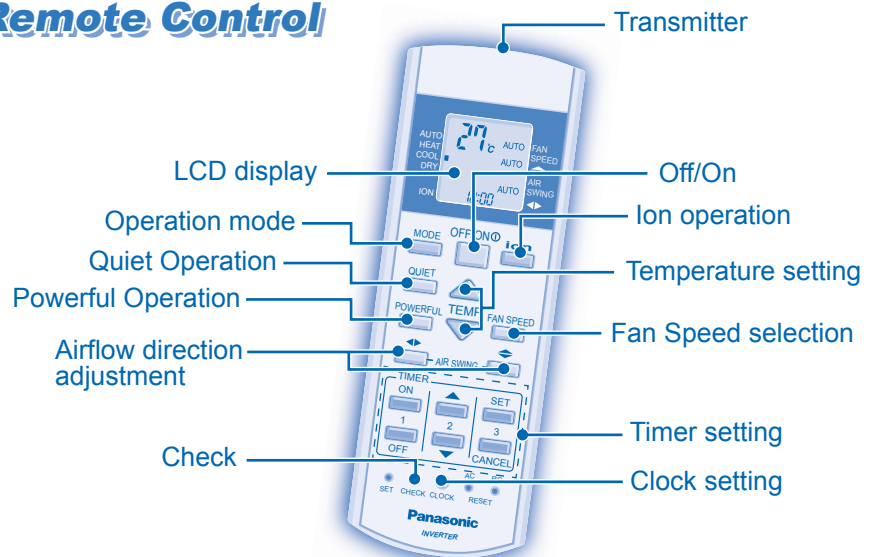
## Indoor Unit



## Outdoor Unit



## Remote Control

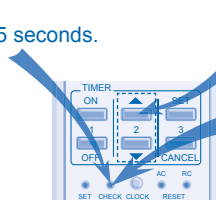


- \* For normal operation, the and reset buttons are not in use.
- \* Press reset to restore the remote control's default setting.

## Troubleshooting

- In the event of an error, the unit will stop and the timer indicator will blink.

1. Press for 5 seconds.



2. Press until you hear beep sound, then jot down the error code.

3. Press for 5 seconds to quit checking.

4. Turn the unit off and reveal the error code to your nearest dealer.

### Notes:

- The unit may be operable (with 4 beeps) on a limited basis, depending on the error.

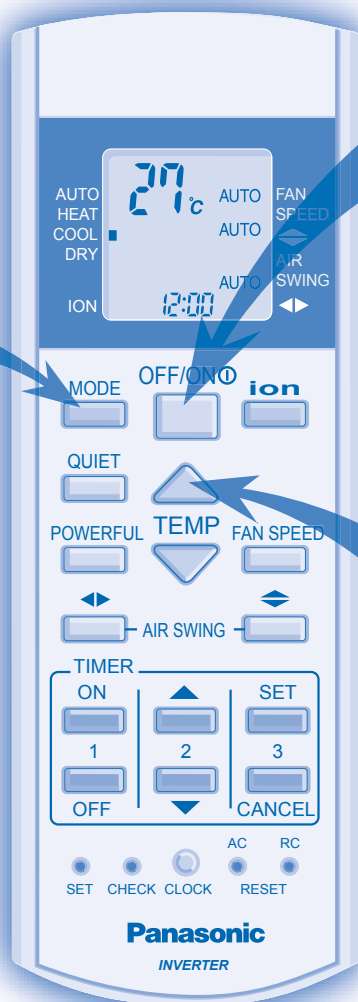


# AUTO, HEAT, COOL, DRY

**2**   
Select the  
desired  
operation.

↓  
AUTO  
HEAT  
COOL  
DRY

**1**   
Start the  
operation.



**3**   
Set the  
temperature.  
(16°C~30°C)

## ■ Operation Details

### AUTO - Automatic Operation

- Unit selects the operation mode according to temperature setting, outdoor and room temperature.
- The power indicator blinks during operation.
- Operation mode is reselected every 30 minutes.

### HEAT - Heating Operation

- In heating mode, it takes a while for the unit to warm up. The power indicator blinks during this operation.

### COOL - Cooling Operation

- Enjoy cool air at your desired temperature.

### DRY - Soft Dry Operation

- Keeps your environment dehumidified by running a very gentle cooling operation.
- During soft dry operation, the indoor fan operates at low fan speed.

## ■ Hint

- A temperature setting 1°C higher in cooling operation or 2°C lower in heating operation equates to a 10% power saving.

- Supersonic air purifying device (super alleru-buster) operates automatically once the unit is switched on.
-  ,  and  operations are available in all modes.
- Press  again to stop the operation.

## Troubleshooting



- |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Mist emerges from indoor unit.</li> </ul>                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Condensation effect due to cooling process.</li> </ul>                                                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Heating/Cooling operation does not work.</li> </ul>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ensure temperature is set correctly.</li> <li>Make sure windows and doors are closed.</li> <li>Make sure filters are cleaned and replaced.</li> <li>Make sure inlet and outlet vents are cleared.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Water flowing sound during operations.</li> </ul>                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cause by refrigerant flow inside the unit.</li> </ul>                                                                                                                                                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>The power indicator blinks during the operation and the indoor fan is stopped.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>The unit is in defrost mode, and the melted frost is drained from the outdoor unit.</li> </ul>                                                                                                               |

## ■ Operations Details

### FAN SPEED

- There are 5 fan speeds, as well as automatic\*.
- \* For automatic fan speed, the speed of the indoor fan is automatically adjusted according to the operation.

### AIR SWING

- Keeps the room ventilated.
- There are 5 options for vertical/horizontal airflow direction.
- Do not adjust the vertical and horizontal louvers by hand.

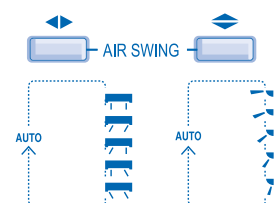


- If automatic vertical airflow direction has been set, the louvers swing up and down automatically.
- For HEATING operation, the air blows horizontally for a while, then starts to blow downwards.



- If automatic horizontal airflow direction has been set, the louvers swing left and right automatically.
- For HEATING operation, the airflow louvers start to swing left/right after the temperature rises.

# FAN SPEED, AIR SWING

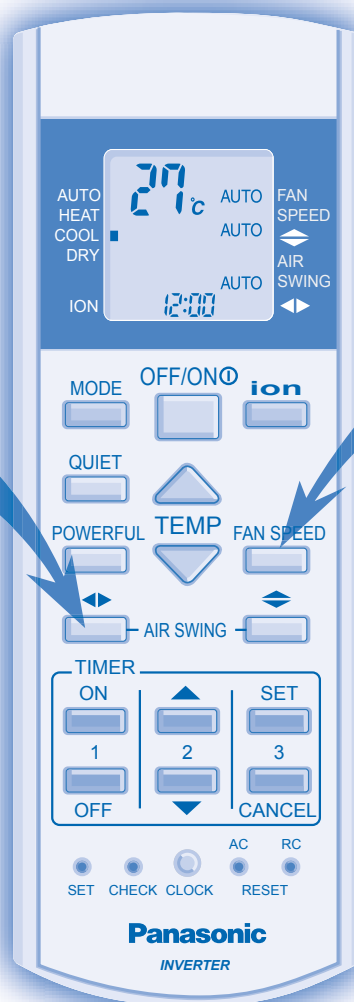
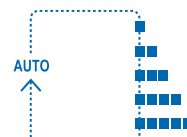


**Adjust the  
airflow  
direction louver.**

### FAN SPEED



**Select fan  
speed.**

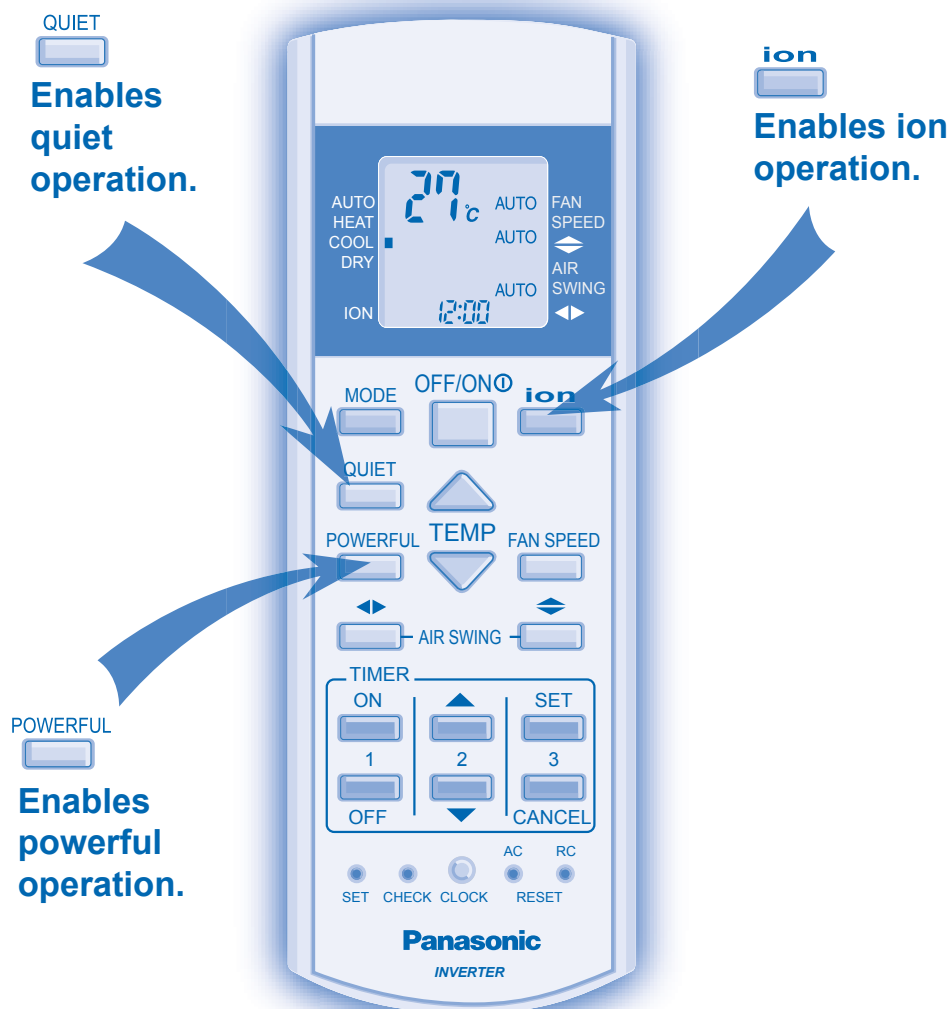


## Troubleshooting



- |                                                                     |                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| • The room has a peculiar odour.                                    | ► This may be a damp smell emitted by the wall, carpet, furniture or clothing. |
| • Indoor fan stops occasionally during automatic fan speed setting. | ► This helps to remove the surrounding odours.                                 |
| • Indoor fan stops occasionally during heating operation.           | ► To avoid unintended cooling effect.                                          |

# POWERFUL, QUIET, ION



## ■ Operations Details

POWERFUL



- To achieve setting temperature quickly.

QUIET



- To provide a quiet environment.

ion



- This setting provides fresh air effect by producing negative ion.
- Ion operation can be activated independently. Press **OFF/ON** to turn off the operation.

## ■ Hint

- To reduce power consumption during cooling operation, close the curtains to prevent the sunlight and heat from coming in.

- **POWERFUL** and **QUIET** operations could not be activated at the same time.
- **POWERFUL**, **QUIET** and **ion** operations could be cancelled by pressing the respective button again.

## Troubleshooting



- |                                                     |                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • Noisy during operation.                           | ▶ The unit may have been installed at an incline, or the front panel is not closed properly.      |
| • Operation is delayed a few minutes after restart. | ▶ The delay is a protection to the unit's compressor.                                             |
| • Outdoor unit emits water/steam.                   | ▶ Condensation or evaporation occurs on pipes.                                                    |
| • ION indicator on the indoor unit is blinking.     | ▶ Press <b>ion</b> twice. If the indicator is still blinking, please consult your nearest dealer. |

## ■ Operation Details

- The timer allows you to turn the air conditioner on or off automatically.
- The unit may start in preliminary operation before the actual set time when ON timer has been set.
- The set timer repeats daily once set.
- If there is a power failure, you can restore the previous setting (once power is resumed) by pressing the  button.
- If the timer is cancelled, press  to restore the previous setting.

## ■ Hints

- Press and hold the  for approximately 5 seconds to set either 12-hour (am/pm) or 24-hour time indication.
- To dim the indicator display:



Press and hold for 5 seconds.



To cancel, press the  again for 5 seconds.

- To switch the temperature setting to °C or °F, press and hold  for approximately 10 seconds.

# TIMER

**1**  **Select ON or OFF timer.**

**2**  **Set the desired time.**

**3**  **Confirm the setting.**

 **Cancel the selected timer.**

- The timer is valid only when the clock is set correctly.
- You can set your preferred time for ON and OFF timers. The unit will turn ON or OFF automatically.
- To cancel ON or OFF timer, press  or  , then press .

## Troubleshooting

- |                                                          |                                                                                               |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| • Timer indicator always on.                             | ▶ The timer setting repeats daily once set.                                                   |
| • Remote control does not work.                          | ▶ The batteries are inserted incorrectly or need replacing.                                   |
| • The unit does not work.                                | ▶ The circuit breaker is tripped or the timer is set incorrectly.                             |
| • Power indicator blinks before the unit is switched on. | ▶ This is a preliminary step in preparation for the operation when the ON timer has been set. |



# CARE & CLEANING



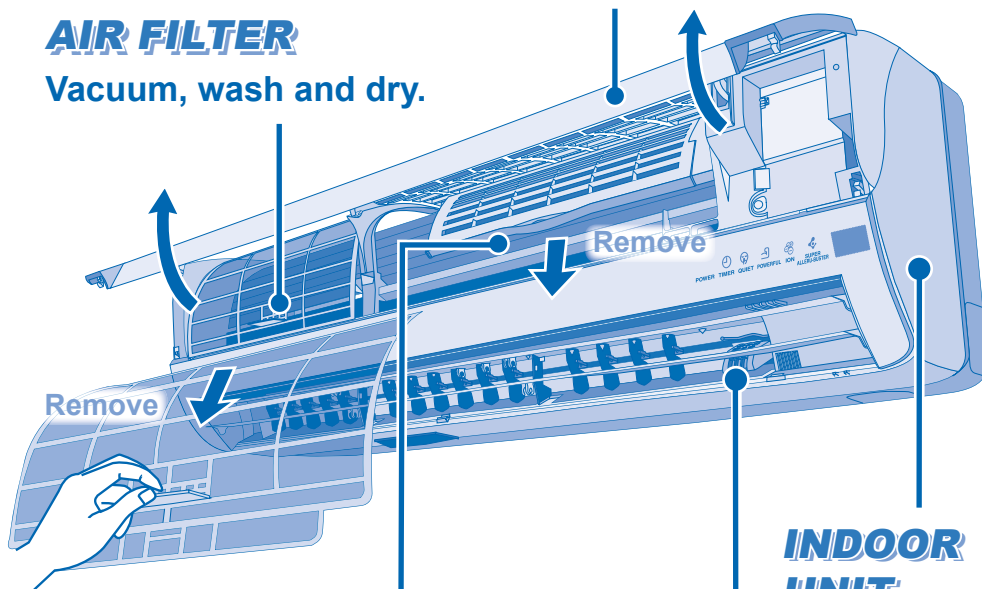
**Switch off the power supply before cleaning**

## FRONT PANEL

Raise and pull to remove.  
Wash and dry.

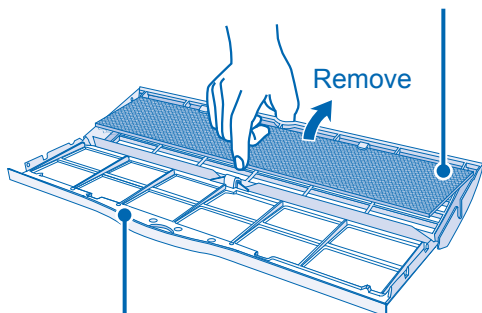
## AIR FILTER

Vacuum, wash and dry.



## SUPERSONIC AIR PURIFYING DEVICE

Vacuum the super alleru-buster filter.



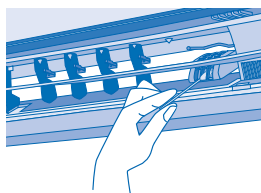
Vacuum, wash and dry the frame.

## INDOOR UNIT

Wipe gently.

## IONIZER

Clean with cotton bud.



## ■ Washing Instructions

- Do not use benzene, thinner or scouring powder.
- Use only soaps ( $\approx$  pH7) or neutral household detergent.
- Do not use water hotter than 40°C.

## INDOOR UNIT

- Wipe the unit gently with a soft, dry cloth.

## AIR FILTER

- Air filters cleaning is needed every two weeks.
- Replace any damaged filters.  
Part no: CWD001137 (Left)  
CWD001138 (Right)

## SUPER ALLERU-BUSTER

- It is recommended to clean this filter every 6 months.
- Replace the filter every 3 years or replace any damaged filters.  
Part no: CZ-SA13P

## IONIZER

- Ionizer cleaning is recommended every 6 months.

## ■ Hints

- Clean the filter regularly for best performance and to reduce power consumption.
- Please consult your nearest dealer for seasonal inspection.

## ■ For extended non-use

- Activate heating for 2~3 hours to thoroughly dry the unit.
- Turn off the power supply.
- Remove the remote control batteries.

### SEASONAL INSPECTION AFTER EXTENDED NON-USE:

- Checking of remote control batteries.
- No obstruction at inlet and outlet vents.
- After 15 minutes of operation, it is normal to have the following temperature difference between inlet and outlet vents:  
Cooling:  $\geq 8^{\circ}\text{C}$   
Heating:  $\geq 14^{\circ}\text{C}$

### INSPECCIÓN PERIÓDICA TRAS NO UTILIZAR LA UNIDAD DURANTE UN TIEMPO PROLONGADO DE TIEMPO:

- Verifique las pilas del mando a distancia.
- Compruebe que las tomas de entrada y salida de aire no están obstruidas.
- Tras 15 minutos de funcionamiento, es normal que se produzca la siguiente diferencia de temperatura entre las tomas de entrada y salida de aire:  
Enfriamiento:  $\geq 8^{\circ}\text{C}$   
Calentamiento:  $\geq 14^{\circ}\text{C}$

### ESEGUIRE L'ISPEZIONE STAGIONALE DOPO UN PERIODO DI INATTIVITÀ PROLUNGATO:

- Controllo delle batterie del telecomando.
- Nessuna ostruzione alle bocchette di ingresso ed uscita dell'aria.
- Dopo 15 dall'avvio, è normale che vi sia una differenza di temperatura tra l'aria in ingresso e le aperture di uscita:  
Raffreddamento:  $\geq 8^{\circ}\text{C}$   
Riscaldamento:  $\geq 14^{\circ}\text{C}$

### SEIZOENINSPECTIE NA LANGDURIGE INACTIVITEIT:

- Controleer de batterijen van de afstandsbediening.
- Controleer de inlaat- en uitlaatopeningen op obstructies.
- Het is normaal dat na 15 minuten gebruikstijd het temperatuurverschil tussen de inlaat- en uitlaatopeningen als volgt is:  
Bij koelen:  $\geq 8^{\circ}\text{C}$   
Bij verwarmen:  $\geq 14^{\circ}\text{C}$

### INSPECÇÃO SAZONAL APÓS UM PERÍODO DE INATIVIDADE PROLONGADO:

- Verifique as pilhas do controlo remoto.
- Os orifícios de entrada e saída devem estar desobstruídos.
- Após 15 minutos de funcionamento, é normal que a seguinte diferença de temperatura se verifique entre os orifícios de entrada e saída:  
Arrefecimento:  $\geq 8^{\circ}\text{C}$   
Aquecimento:  $\geq 14^{\circ}\text{C}$

### ΕΠΟΧΙΑΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΔΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ:

- Έλεγχος των μπαταριών του τηλεχειριστήριου.
- Έλεγχος αν παρεμποδίζονται οι αεραγωγοί εισόδου και εξόδου αέρα.
- Μετά από 15 λεπτά λειτουργίας, είναι φυσιολογικό να έχετε τις παρακάτω διαφορές θερμοκρασίας μεταξύ των αγωγών εισόδου και εξόδου:  
Ψύξη:  $\geq 8^{\circ}\text{C}$   
Θέρμανση:  $\geq 14^{\circ}\text{C}$

### СЕЗОНЕН ПРЕГЛЕД СЛЕД ПРОДЪЛЖИТЕЛНО НЕИЗПОЛЗВАНЕ:

- Проверка на батериите на дистанционното управление.
- Премахване на евентуални прегради на входните и изходните вентилационни отвори.
- След 15 минути работа е нормално да има следната температурна разлика между входните и изходните вентилационни отвори:  
Охлаждане:  $\geq 8^{\circ}\text{C}$   
Отопляване:  $\geq 14^{\circ}\text{C}$

## NON SERVICEABLE CRITERIAS

### TURN OFF POWER SUPPLY and CALL Authorized Distributor under the following conditions:

- Abnormal noise during operation.
- Water/foreign particles have entered the Remote Control.
- Water leak from Indoor unit.
- Circuit breaker switches off frequently.
- Power cord becomes unnaturally warm.
- Switches or buttons are not functioning properly.



## NO UTILICE LA UNIDAD SI...

### Si se dan las siguientes circunstancias, CORTE LA ALIMENTACIÓN y LLAME al distribuidor autorizado:

- Si escucha ruidos extraños durante el funcionamiento.
- Si entra agua o elementos extraños en el mando a distancia.
- Si hay escapes de agua de la unidad interior.
- Si el interruptor del circuito salta frecuentemente.
- El cable de alimentación está demasiado caliente.
- Los interruptores o los botones no funcionan correctamente.



## FUNZIONAMENTO ANOMALO

### Se si verifica una delle seguenti condizioni, spegnere immediatamente l'interruttore generale e chiamare il rivenditore autorizzato:

- Durante il funzionamento si sentono rumori anomali.
- Penetrazione di acqua o di corpi estranei nel telecomando.
- L'unità interna perde acqua.
- L'interruttore salvavita scatta frequentemente.
- Il cavo di alimentazione su surriscalda in modo anomalo.
- Funzionamento anomalo di interruttori o pulsanti.



## OMSTANDIGHEDEN WAARIN U HULP MOET INROEPEN

### SCHAKEL DE STROOMTOEVOER UIT en RAADPLEEG een erkend verdeler onder de volgende omstandigheden:

- Een abnormaal lawaai tijdens de werking.
- Water of vreemde deeltjes zijn in de afstandsbediening binnengedrongen.
- Er lekt water uit de binneneenheid.
- De zekering springt regelmatig uit.
- De stroomdraad wordt onnatuurlijk warm.
- De schakelaars of knoppen werken niet zoals het hoort.



## CRITÉRIOS SEM MANUTENÇÃO

### DESLIGUE O SISTEMA DE ALIMENTAÇÃO e CONTACTE o Distribuidor Autorizado nas seguintes condições:

- Ruído anormal durante o funcionamento.
- Água/partículas estranhas entraram no controlo remoto.
- Fuga de água da unidade interior.
- Os interruptores do disjuntor desligam-se frequentemente.
- O fio distribuidor de corrente aquece de forma anormal.
- Os interruptores ou botões não estão a funcionar devidamente.



## ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ

### ΔΙΑΚΟΨΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ και ΚΑΛΕΣΤΕ κάποιο εξουσιοδοτημένο κατάστημα στις παρακάτω περιπτώσεις:

- Θόρυβος κατά τη λειτουργία.
- Είσοδος νερού/σωματιδίων στο τηλεχειριστήριο.
- Διαρροή νερού από την εσωτερική μονάδα.
- Συχνή πτώση του ασφαλειοδιακόπτη.
- Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος.
- Οι διακόπτες ή τα πλήκτρα δε λειτουργούν σωστά.



## КРИТЕРИИ ЗА ПОВРЕДА

### ИЗКЛЮЧЕТЕ ЗАХРАНВАНЕТО и се ОБАДЕТЕ на оторизирания дистрибутор при следните условия:

- Необичаен звук по време на работа.
- Вода/чужди частици са попаднали в дистанционното управление.
- Изтича вода от Вътрешния уред.
- Прекъсвачът на ел. верига се изключва често.
- Захранващият кабел се загрева необичайно.
- Копчетата или бутоните не функционират правилно.



